

HP Photosmart 8100 series

Priručnik za postavku / Priročnik za namestitev / Ghid de instalare



Q3399-90175

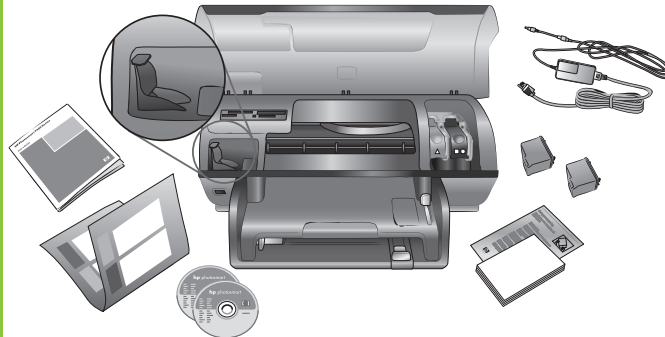


Nemojte priključiti USB kabel (prodaje se odvojeno) sve dok ne budete upozoreni tijekom softverske instalacije.

Ne povezujte kabla USB (kupite ga lahko posebej), dokler vas računalnik med namestitvijo programske opreme ne pozove.

Nu conectați cablul USB (comercializat separat) până când nu vi se solicită acest lucru în timpul instalării software-ului.

1 Raspakirajte pišač Odstranite embalažo tiskalnika Despachetați imprimanta

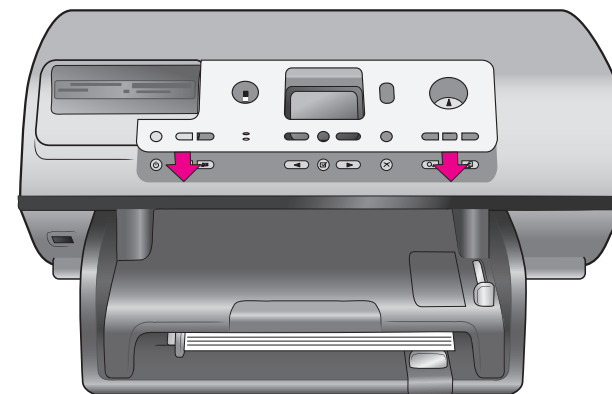


Odstranite traku i kartonsku ambalažu iz pišača i oko njega.

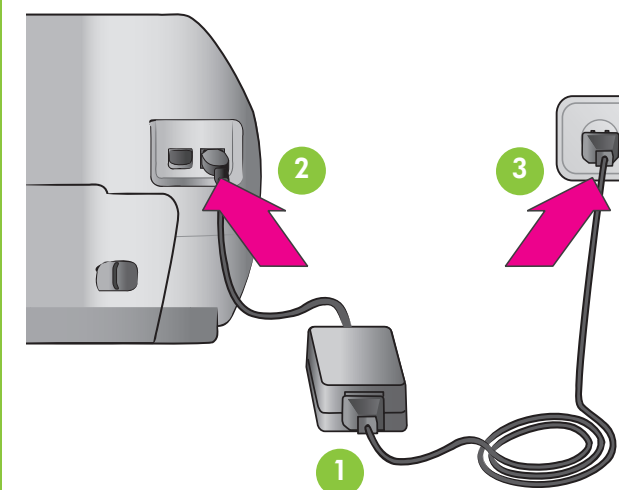
Odstranite trak in karton s tiskalnika in iz njega.

Îndepărtați complet banda și cartonul de ambalare din interiorul și din jurul imprimantei.

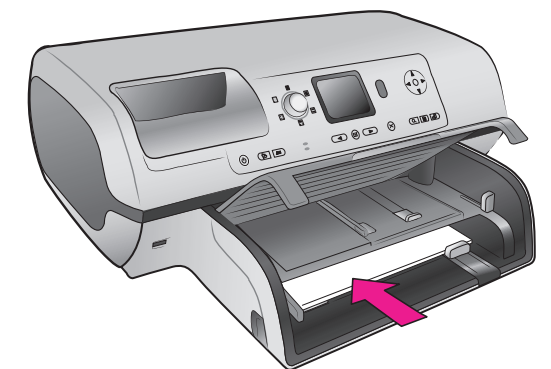
2 Pričvrstite poklopac upravljačke ploče Pritrdite pokrov nadzorne plošče Atașați șablonul panoului de control



3 Priključite kabel napajanja Povežite napajalni kabel Conectați cablul de alimentare



4 Uložite običan papir u ulaznu ladicu V vhodni pladenj naložite navaden papir Încărcați hârtie simplă în tavă



5 Odaberite jezik i državu/regiju Izberite jezik in državo/regijo Selectați limba și țara/regiunea

Navigacija ◀ i ▶
Pušćici za krmarjenje ◀ in ▶
Navigation (Navigare) ◀ și ▶



Gumb On
(Uključivanje)
Tipka On
(Vkllop)
Buton On
(Pornit)

Gumb OK
Tipka OK
Buton OK

1. Pritisnite **ON (Uključivanje)** da biste uključili pišač.
2. Kada se na zaslonu pišača pojavi **Select Language (Odabir jezika)**, pritisnite **OK**.
3. Upotrijebite strelice za navigaciju ◀ ili ▶ da biste odabrali svoj jezik.
4. Pritisnite **OK** da biste odabrali svoj jezik.
5. Odaberite **Yes (Da)** da biste potvrdili a zatim ponovo pritisnite **OK**.
6. Kad se na zaslonu pišača pojavi **Select Country/Region (Odabir države/regije)**, označite svoju državu/regiju i pritisnite **OK**.

1. Pritisnite tipko **ON (Vkllop)** in tako vklopite tiskalnik.
2. Ko se na zaslonu tiskalnika prikaže **Select Language (Izberite jezik)**, pritisnite **OK**.
3. Uporabite pušćici za krmarjenje ◀ ali ▶, da označite svoj jezik.
4. Pritisnite **OK**, da izberete svoj jezik.
5. Označite **Yes (Da)**, da potrdite izbiro, in nato ponovno pritisnite **OK**.
6. Ko se na zaslonu tiskalnika prikaže **Select Country/Region (Izberite državo/regijo)**, označite svojo državo/regijo in nato pritisnite **OK**.

1. Apăsați pe **ON (PORNIT)** pentru a porni imprimanta.
2. Când pe ecranul imprimantei apare **Select Language (Selectare limbă)**, apăsați pe **OK**.
3. Pentru a evidenția limba dvs., utilizați Navigation (Navigare) ◀ sau ▶.
4. Pentru a selecta limba, apăsați pe **OK**.
5. Evidențiați **Yes (Da)** pentru confirmare, apoi apăsați din nou pe **OK**.
6. Când pe ecran apare **Select Country/Region (Selectare țară/regiune)**, evidențiați țara/regiunea dvs., apoi apăsați pe **OK**.



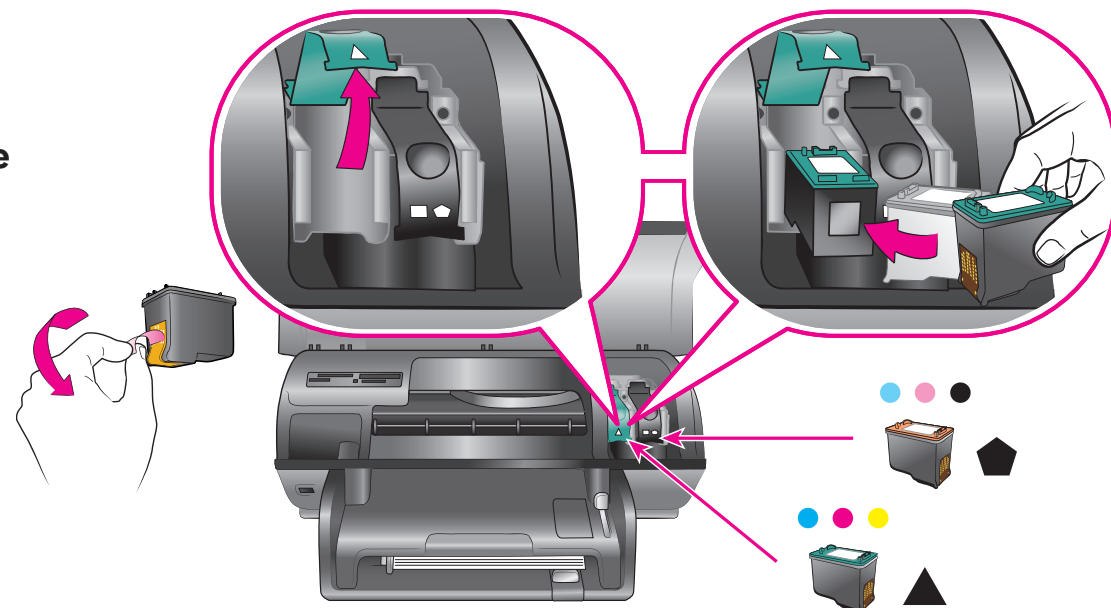


6 Postavite uloške s tintom Namestite tiskalne kartuše Instalați cartușele de imprimare

Ne dodirujte ili uklanjajte tintne mlaznice ili bakrene kontakte!

Ne dotikajte se in ne odstranjujte šob za črnilo ali bakrenih kontaktov kartuše!

Nu atingeți și nu scoateți duzele de cerneală sau contactele din cupru!

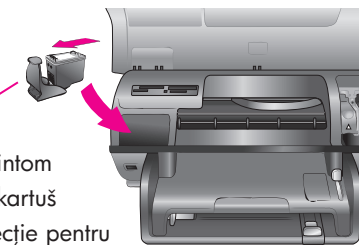


Kupljeni dodatni uložak s tintom možete spremati ovdje.

Kupljeno izbirno tiskalno kartušu shranite tukaj.

Achiziționați un cartuș de imprimare opțional și depozitați-l aici.

Zaštitnik uložka s tintom
Zaštitnik tiskalnih kartuš
Dispozitiv de protecție pentru
cartușe de imprimare



Upotrijebite ispravan uložak s tintom za vaš projekt Uporabite pravo tiskalno kartušu za svoj projekt Utilizați cartușul de imprimare corespunzător proiectului



Trobojni i fotografski
uložak s tintom
Tribarvna in fotografska
tiskalna kartuša
Tri-color și Foto



Trobojni i crni uložak
s tintom
Tribarvna in črna
tiskalna kartuša
Tri-color și Negru



Trobojni i fotografski ili sivi
fotografski uložak s tintom
Tribarvna in fotografska ali siva
fotografska tiskalna kartuša
Tri-color și Foto sau Foto gri

7 Instalirajte softver za писаč Namestite programsko opremo tiskalnika Instalați software-ul imprimantei

Instalacija **Typical (Tipična)** uključuje softver za prikazivanje, uređivanje, upravljanje i razmjenu slika. Odaberite instalaciju **Minimum (Minimalna)** samo ako imate ograničen slobodan prostor na disku.

Za više informacija o instaliranju i rješavanju problema pogledajte Priručnik s referencama.

Namestitev **Typical (Običajna)** vsebuje programsko opremo za ogledovanje, urejanje, upravljanje in izmenjevanje slik. Namestitev **Minimum (Najmanjša)** izberite samo, če imate omejen prostor na disku.

Če želite več informacij o namestitvi in odpravljanju težav, si oglejte Navodila za uporabo.

Instalarea **Typical (Tipică)** include software pentru vizualizarea, editarea, gestionarea și distribuirea imaginilor. Selectați instalarea **Minimum (Minimă)** numai dacă aveți spațiu limitat pe unitatea de disc.

Pentru mai multe informații despre instalare și pentru depanare, consultați manualul Ghid de referință.

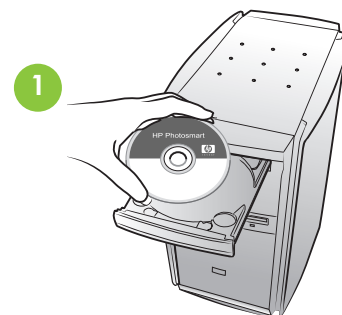
Windows PC



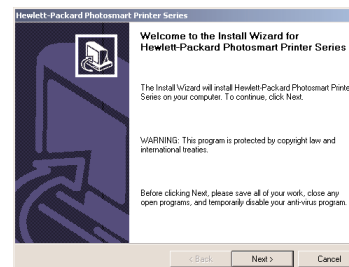
Nemojte priključiti USB kabel sve dok ne budete upozoreni tijekom softverske instalacije.

Ne povezuje kabla USB, dokler vas računalnik med namestitvijo programske opreme ne pozove.

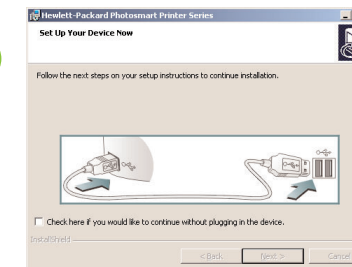
Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicite acest lucru în timpul instalării software-ului.



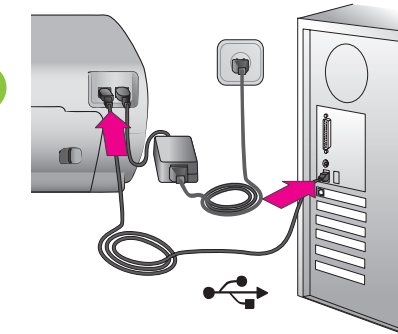
2



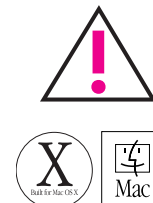
3



4



Macintosh



Nemojte priključiti USB kabel sve dok ne budete upozoreni tijekom softverske instalacije.

Ne povezuje kabla USB, dokler vas računalnik med namestitvijo programske opreme ne pozove.

Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicite acest lucru în timpul instalării software-ului.



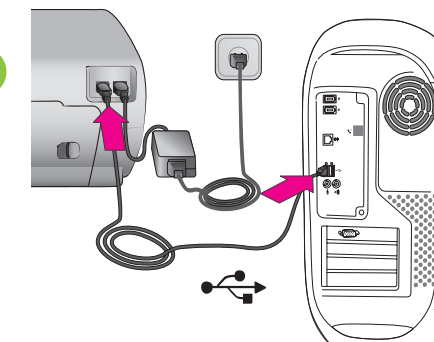
2



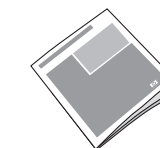
3



4



Trebat li više informacija? Ali potrebujete već informacij? Doriți mai multe informații?



Priručnik s referencama
Navodila za uporabo
Ghid de referință



Zaslonska inačica pomoći za писаč
Elektronska pomoć za tiskalnik
Help (Ajutor) pe ecranul imprimantei



Korisnički priručnik na CD-u
Uporabniški priročnik na CD-ju
Ghidul utilizatorului pe CD



www.hp.com/support



Tiskano u Njemačkoj lipnja 2004 • v1.0.1 • Tiskano na recikliranom papiru
© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Natisnjeno v Nemčiji junija 2004 • r. 1.0.1 • Natisnjeno na recikliranem
papiru © 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Imprinat în Germania 06/04 • v1.0.1 • Imprinat pe hârtie reciclată
© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.